

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

X-COAT 22

1. IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA O EL PREPARADO Y DE LA SOCIEDAD O EMPRESA

Identificación de la sustancia o el preparado

Nombre del producto : X-COAT 22
 Fórmula química : 65FF
 Tipo del producto : Líquido.

Identificación de la sociedad o empresa

Fabricante : Essential Industries, Inc.
 P.O. Box 12
 Merton, WI 53056-0012

Dirección de e-mail de la persona responsable de esta FDS : msds@essind.com

Número de teléfono de emergencias (con horas de funcionamiento) : 001-262-821-7814 (24 hours)

2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

El preparado no está clasificado como peligroso según la Directiva 1999/45/CE y sus enmiendas.

Clasificación : No clasificado.

Consulte la sección 11 para obtener una información más detallada acerca de los efectos sobre la salud y síntomas.

3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

Sustancia/preparado : Preparado

Nombre del ingrediente	Número CAS	%	Número CE	Clasificación
2-(2-etoxietoxi)etanol	111-90-0	1 - 5	203-919-7	Xn; R20 [1]
(metil-2-metoxietoxi)propanol	34590-94-8	1 - 5	252-104-2	No clasificado. [2]
Véase la sección 16 para el texto completo de las frases R mencionadas				

No hay ningún ingrediente o ingredientes adicionales presentes que bajo el conocimiento actual del proveedor y en las concentraciones aplicables sean clasificados como de riesgo para la salud o el medio ambiente y por lo tanto deban ser reportados en esta sección.

[1] Sustancia clasificada con un riesgo a la salud o al medio ambiente

[2] Sustancia con límites de exposición profesionales

Los límites de exposición laboral, en caso de existir, figuran en la sección 8.

4. PRIMEROS AUXILIOS

Primeros auxilios

Inhalación : Transladar a la persona afectada al aire libre. Mantenga a la persona caliente y en reposo. Si no hay respiración, ésta es irregular u ocurre un paro respiratorio, el personal capacitado debe proporcionar respiración artificial u oxígeno. Obtenga atención médica si se presentan síntomas. Si está inconsciente, coloque en posición de recuperación y consiga atención médica inmediatamente. Asegure una buena circulación de aire. Aflojar todo lo que pudiera estar apretado, como el cuello de una camisa, una corbata, un cinturón.

4. PRIMEROS AUXILIOS

- Ingestión** : Lave la boca con agua. Retirar las prótesis dentales si es posible. Transladar a la persona afectada al aire libre. Mantenga a la persona caliente y en reposo. Si se ha ingerido material y la persona expuesta está consciente, suminístrele pequeñas cantidades de agua para beber. Deje de proporcionarle agua si la persona expuesta se encuentra mal ya que los vómitos pueden ser peligrosos. No inducir al vómito a menos que lo indique expresamente el personal médico. Si vomita, mantener la cabeza baja de manera que el vómito no entre en los pulmones. Obtenga atención médica si se presentan síntomas. No suministrar nada por vía oral a una persona inconsciente. Si está inconsciente, coloque en posición de recuperación y consiga atención médica inmediatamente. Asegure una buena circulación de aire. Aflojar todo lo que pudiera estar apretado, como el cuello de una camisa, una corbata, un cinturón.
- Contacto con la piel** : Lave con agua abundante la piel contaminada. Quítese la ropa y calzado contaminados. Obtenga atención médica si se presentan síntomas. Lavar la ropa antes de volver a usarla. Limpiar completamente el calzado antes de volver a usarlo.
- Contacto con los ojos** : Enjuagar los ojos inmediatamente con mucha agua, levantando ocasionalmente los párpados superior e inferior. Verificar si la víctima lleva lentes de contacto y en este caso, retirárselas. Continúe enjuagando por lo menos durante 10 minutos. Obtenga atención médica si se produce irritación.
- Protección del personal de primeros auxilios** : No debe realizarse acción alguna que suponga un riesgo personal o sin una formación adecuada.
- Notas para el médico** : No hay un tratamiento específico. Tratar sintomáticamente. Contactar un especialista en tratamientos de envenenamientos inmediatamente si se ha ingerido o inhalado una gran cantidad.

Consulte la sección 11 para obtener una información más detallada acerca de los efectos sobre la salud y síntomas.

5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

Medios de extinción

Apropiado(s) : Use un agente de extinción adecuado para el incendio circundante.

No apropiado(s) : No se conoce ninguno.

Peligros de exposición especiales : La presión puede aumentar y el contenedor puede explotar en caso de calentamiento o incendio.

En caso de incendio, aíse rápidamente la zona evacuando a todas las personas de las proximidades del lugar del incidente. No debe realizarse acción alguna que suponga un riesgo personal o sin una formación adecuada.

Productos peligrosos de la combustión : Los productos de descomposición pueden incluir los siguientes materiales:
óxidos de carbono
óxidos de fósforo

Equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios : Los bomberos deben llevar equipo de protección apropiado y un equipo de respiración autónomo con una máscara facial completa que opere en modo de presión positiva.

6. MEDIDAS EN CASO DE LIBERACIÓN ACCIDENTAL

Precauciones personales : Contacte inmediatamente con el personal de emergencia. Mantener apartado al personal no necesario. Use equipo protector adecuado (sección 8).

Precauciones ambientales : Evite la dispersión del material derramado, su contacto con el suelo, el medio acuático, los desagües y las alcantarillas. Informe a las autoridades pertinentes si el producto ha causado contaminación medioambiental (alcantarillas, canales, tierra o aire).

Gran derrame : Si no dispone de personal de emergencias, recoja los materiales derramados y utilice medios protegidos contra explosiones y no productores de chispas para transportar el material hasta un contenedor apropiado para eliminarlo mediante incineración. Para derrames grandes, retenga con un dique el material derramado o, si no, contenga el material para asegurar que la fuga no alcance un canal de agua.

6. MEDIDAS EN CASO DE LIBERACIÓN ACCIDENTAL

Derrame pequeño : Detener la fuga si esto no presenta ningún riesgo. Retire los envases del área del derrame. Diluir con el agua y limpiar si es soluble en agua, o absorber con un material inerte seco y colocar en un contenedor de recuperación apropiado. Elimine por medio de un contratista autorizado para la eliminación.

7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

Manipulación : Lávese completamente después del manejo.

Almacenamiento : Conservar el recipiente bien cerrado en un lugar fresco y bien ventilado.

Materiales de embalaje

Recomendado : Utilizar el contenedor original.

Usos específicos : Industrial applications Industrial applications

8. CONTROLES DE LA EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN PERSONAL

<u>Nombre del ingrediente</u>	<u>Límites de exposición laboral</u>
(metil-2-metoxietoxi)propanol	INSHT (España, 12/2007). Piel VLA-ED: 308 mg/m ³ , 0 veces por turno, 8 hora(s). VLA-ED: 50 ppm, 0 veces por turno, 8 hora(s).

Procedimientos recomendados de control : Si este producto contiene ingredientes con límites de exposición, puede ser necesaria la supervisión personal, del ambiente de trabajo o biológica para determinar la efectividad de la ventilación o de otras medidas de control y/o la necesidad de usar equipo respiratorio protector. Se debe hacer referencia al Estándar europeo EN 689 por métodos para evaluar la exposición por inhalación a agentes químicos y la guía nacional de documentos por métodos para la determinación de sustancias peligrosas.

Controles de la exposición

Controles de la exposición profesional : No hay requisitos de ventilación especiales. Una ventilación usual debería ser suficiente para controlar la exposición del obrero a los contaminantes aerotransportados. Si este producto contiene ingredientes de exposición limitada, use cercamientos del proceso, ventilación local, u otros controles de ingeniería para mantener la exposición del obrero por debajo de todos los límites recomendados o estatutarios.

Medidas higiénicas : Lave las manos, antebrazos y cara completamente después de manejar productos químicos, antes de comer, fumar y usar el lavabo y al final del período de trabajo. Usar las técnicas apropiadas para remover ropa contaminada. Lavar las ropas contaminadas antes de volver a usarlas. Verifique que las estaciones de lavado de ojos y duchas de seguridad se encuentren cerca de las estaciones de trabajo.

Protección respiratoria : Use un respirador purificador de aire o con suministro de aire, que esté ajustado apropiadamente y que cumpla con las normas aprobadas si una evaluación del riesgo indica es necesario. La selección del respirador se debe basar en el conocimiento previo de los niveles, los riesgos de producto y los límites de trabajo de seguridad del respirador seleccionado.

Protección de las manos : Guantes químico-resistentes e impenetrables que cumplen con las normas aprobadas deben ser usados siempre que se manejen productos químicos si una evaluación del riesgo indica que es necesario.

Protección de los ojos : Equipo protector ocular que cumpla con las normas aprobadas debe ser usado cuando una evaluación del riesgo indique que es necesario para evitar toda exposición a salpicaduras del líquido, lloviznas, gases o polvos.

Protección cutánea : Antes de utilizar este producto se debe seleccionar equipo protector personal para el cuerpo basándose en la tarea a ejecutar y los riesgos involucrados y debe ser aprobado por un especialista.

Controles de la exposición del medio ambiente : Emisiones de los equipos de ventilación o de procesos de trabajo deben ser evaluados para verificar que cumplen con los requisitos de la legislación de protección del medio ambiente. En algunos casos será necesario el uso de eliminadores de humo, filtros o modificaciones del diseño del equipo del proceso para reducir las emisiones a un nivel aceptable.

9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Información general

Apariencia

Estado físico : Líquido.
 Color : Blanco.
 Olor : Dulce.

Información importante en relación con la salud, la seguridad y el medio ambiente

pH : 8.2
 Temperatura de inflamabilidad : >93.30°C (200°F)

10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Estabilidad : Este producto es estable.
 Condiciones que deben evitarse : Ningún dato específico.
 Materias que deben evitarse : Ningún dato específico.
 Productos de descomposición peligrosos : Decomposition products may include the following materials:
 carbon dioxide
 óxidos de fósforo

11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Efectos agudos potenciales para la salud

Inhalación : No irritante para el sistema respiratorio.
 Ingestión : Irritante para la boca, la garganta y el estómago.
 Contacto con la piel : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.
 Contacto con los ojos : Poco irritante para los ojos.

Toxicidad aguda

Nombre del producto o ingrediente	Resultado	Especies	Dosis	Exposición
2-(2-etoxietoxi)etanol	DL50 Dérmica	Rata	6 mL/kg	-
	DL50 Dérmica	Conejo	4200 uL/kg	-
	DL50	Rata	360 ug/kg	-
	Intraperitoneal			
	DL50	Rata	4 gm/kg	-
	Intravenosa			
	DL50 Oral	Rata	7500 mg/kg	-
	DL50 Oral	Rata	5500 uL/kg	-
	DL50	Rata	6 gm/kg	-
	Subcutánea			
(metil-2-metoxietoxi)propanol	DL50 No especificada	Rata	7500 mg/kg	-
	CL50 Inhalación	Rata	>5240 mg/m3	4 horas
	Vapor			
	DL50 Dérmica	Conejo	10 mL/kg	-
	DL50 Oral	Rata	5.5 ml/kg	-
	DL50 Oral	Rata	5400 uL/kg	-

Conclusión/resumen : No disponible.

Efectos crónicos potenciales para la salud

Toxicidad crónica

Conclusión/resumen : No disponible.

Carcinogénesis

Conclusión/resumen : Ningún efecto cancerígeno.

Mutagénesis

Conclusión/resumen : No hay efecto mutagénico.

Teratogenicidad

Conclusión/resumen : Ningún efecto teratógeno.

Toxicidad para la reproducción

11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Conclusión/resumen	: No reproducción toxicidad efecto.
Carcinogénesis	: Ningún efecto cancerígeno.
Mutagénesis	: No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.
Teratogenicidad	: No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.
Efectos de desarrollo	: No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.
Efectos sobre la fertilidad	: No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.
Signos/síntomas de sobreexposición	
Inhalación	: No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.
Ingestión	: No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.
Piel	: No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.
Ojos	: Ningún dato específico.
Órganos destino	: Contiene material que puede causar daño a los órganos siguientes: tracto respiratorio superior, sistema nervioso central (SNC), ojo, cristalino o córnea.

12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

Efectos Ambientales : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

Ecotoxicidad acuática

Nombre del producto o ingrediente	Prueba	Resultado	Especies	Exposición
2-(2-etoxietoxi)etanol	-	Agudo CL50 21400000 a 23900000 ug/L Agua fresca	Pescado - Lepomis macrochirus	96 horas
	-	Agudo CL50 20800000 a 27500000 ug/L Agua fresca	Pescado - Carpa dorada - Carassius auratus	96 horas
	-	Agudo CL50 15200000 a 18700000 ug/L Agua fresca	Pescado - Gambusia affinis	96 horas
	-	Agudo CL50 13900000 a 16700000 ug/L Agua fresca	Pescado - Pimephales promelas	96 horas
	-	Agudo CL50 13400000 a 15700000 ug/L Agua fresca	Pescado - Oncorhynchus mykiss	96 horas
	-	Agudo CL50 12900000 a 15000000 ug/L Agua fresca	Pescado - Gambusia affinis	96 horas
	-	Agudo CL50 >10000000 ug/L Agua marina	Pescado - Menidia beryllina	96 horas
	-	Agudo CL50 >10000000 ug/L Agua fresca	Pescado - Lepomis macrochirus	96 horas
	-	Agudo CL50 9650000 a 11800000 ug/L Agua fresca	Pescado - Pimephales promelas	96 horas
	-	Agudo CL50 6010000 a 8080000 ug/L Agua fresca	Pescado - Ictalurus punctatus	96 horas
	-	Agudo CL50 4670000 a 6010000 ug/L Agua fresca	Dafnia - Daphnia magna	48 horas

12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

- Agudo CL50
3340000 a
5280000 ug/L
Agua fresca

Dafnia - Daphnia magna 48 horas

- Conclusión/resumen** : No disponible.
- Biodegradabilidad**
- Conclusión/resumen** : No disponible.
- Otros efectos negativos** : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

- Métodos de eliminación** : Evite la dispersión del material derramado, su contacto con el suelo, el medio acuático, los desagües y las alcantarillas. La eliminación de este producto, sus soluciones y cualquier derivado deben cumplir siempre con los requisitos de la legislación de protección del medio ambiente y eliminación de desechos y todos los requisitos de las autoridades locales.
- Residuos Peligrosos** : El proveedor no considera este producto como un residuo peligroso, en virtud de la Directiva de la UE 91/689/CE.

14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

Reglamento internacional de transporte

Información reglamentaria	Número ONU	Nombre y descripción	Clases	GE*	Etiqueta	Información adicional
Clase ADR/RID	No regulado.	-	-	-		-
Clase ADNR	No regulado.	-	-	-		-
Clase IMDG	No regulado.	-	-	-		-
Clase IATA	No regulado.	-	-	-		-

GE* : Grupo de embalaje

15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

Reglamento de la UE

La clasificación y el etiquetado se han determinado según las Directivas de la UE 67/548/CEE y 1999/45/CE (incluidas las enmiendas) y tienen en cuenta el uso previsto del producto.

- Frases de riesgo** : Este producto no está clasificado de acuerdo con la legislación de la UE.
- Uso del producto** : Aplicaciones para el consumidor.
- Inventario de Europa** : **Inventario de Europa:** Todos los componentes están listados o son exentos.

Otras regulaciones de la UE

- Frases de advertencia adicionales** : Ficha de datos de seguridad a la disposición del usuario profesional que la solicite.

16. OTRA INFORMACIÓN

Texto íntegro de las frases R que aparecen en las secciones 2 y 3 - España : R20- Nocivo por inhalación.

Texto íntegro de las clasificaciones a las que se hace referencia en las secciones 2 y 3 - España : Xn - Nocivo

Historial

Fecha de impresión : 10/7/2008.

Fecha de emisión/Fecha de revisión : 10/7/2008.

16. OTRA INFORMACIÓN

Fecha de emisión / Fecha de revisión : 10/7/2008.

Fecha de la emisión anterior : No hay validación anterior.

Versión : 1

Preparada por : Departamento de Asuntos Regulador

Indica la información que ha cambiado desde la edición de la versión anterior.

Aviso al lector

Según nuestro conocimiento y experiencia, la información aquí contenida es correcta. No obstante, ni el proveedor ni ninguna de sus subsidiarias asumen ninguna responsabilidad sobre la exactitud o integridad de la información aquí contenida. La determinación final relativa a la idoneidad de todo material es responsabilidad exclusiva del usuario. Todos los materiales pueden presentar peligros desconocidos y deben usarse con cautela. Si bien aquí se describen ciertos peligros, no podemos garantizar que éstos sean los únicos que existan.